General information

一般說明



First-time voters: How to vote

- 1. Give your name to the poll worker.
- 2. Sign your name in the register. If you are unable to write, the poll worker can help you make a mark.
- 3. Mark your ballots in the polling booth.
- 4. Fold your ballot so that your marks are not seen.
- 5. Put your ballot in the envelope or sleeve so that the poll worker's initials show.
- 6. Return the ballot envelope or sleeve to the poll worker. The poll worker will put the ballot in the ballot box.

第一次投票的選民: 如何投票

- 1. 告訴投票點工作人員您的名字。
- 2. 在登記冊中簽上您的名字。如果您不會寫, 投票點工作人員可以幫您做標記。
- 3. 在投票站給您選票的選項上做標記。
- 4. 把您的選票折叠好, 使您的選項不會被別人看見。
- 5. 將您的選票放入信封或信袋,露出投票站工作人 員姓名起首的大寫字母。
- 6. 把選票信封或信袋交還給投票點工作人員。投票點工作人員將把選票投入投票箱。



Notice to physically disabled voters

If you cannot read, or if you need help to mark your ballot because of disability, a relative or friend can help you.

If you know someone who cannot enter the polling station because of a disability, tell the poll worker. The ballot may be taken to the voter, either to a more convenient place in the building or to the voter's car parked within one block.

給身體殘疾選民的通知

如果您不識字,或因爲傷殘而在選票上做標記時需要幫助,您的某一位親戚或朋友可以向您提供幫助。

如果您知道某位人士由於傷殘的原因不能進入投票所,請告訴投票站的工作人員。選票能被直接 遞送給投票者,遞送的地點可以是建築物內一個 更加方便的場所或是停靠在一個街區範圍之內的 投票者的車內。



Acts of fraud or misrepresentation

It is a felony to commit an election falsification. That includes:

- Pretending to be a voter,
- Falsely swearing to be a member of a political party,
- Interfering with the polling place,
- Voting more than once each election, and more.

For a complete list of the Nebraska's Voting Violations and Penalties, please ask a poll worker.



Smoking is not permitted in the polling place.

欺騙行爲或誤傳

選舉造假是重罪。 它包括:

- · 僞稱是選民,
- · 虚假宣誓(自己)是某一政黨的成員
- 干涉投票所的工作,
- 每次選舉不止一次投票。

您可以向投票站的工作人員索取一份完整的内布拉斯加州反投票規則和懲罰目錄。

投票場所禁止吸煙。

